

Ez a rész sok fejtörést okozott a Szentírás fordítóinak és magyarázóinak, így ahány fordítás, annyiféle szövegváltozat. Ráadásul Jézus megjegyzi: „*Akinek füle van, hallja meg.*” Tehát, ha nem értem, nincs fülem? Azaz süket, érzéketlen vagyok a Mennyek Országába vezető ismeretek meghallásához? És ha nem teszek szert ezekre az ismeretekre, akkor nem is üdvözülök? Hú, ezek súlyos következmények, akkor inkább töröm magam még egy kicsit, hogy legyen fülem a hallásra. Természetesen hasznos és kívánatos elmélyülni a Szentírás tanulmányozásában és megértésében, de azok számára is van remény, kiknek kevésbé van „füle” a bibliai tudományokhoz, a héber és görög szövegek értelmezéséhez. A názáreti Mester más alkalommal, más szavakkal világossá tette, nem a tudás, a szellemi kiválóság jutalma az Isten Országá, hiszen tudatlan kisgyerekeket is állított példaképül, ráadásul „*Nem az, aki mondja Uram, Uram, hanem aki Atyám akaratát cselekszi, jut be a Mennyek Országába.*”

Másrészt, ha érteni akarjuk a nehéz szövegeket, ahhoz is van segítség, mert a Teremtő egyik kiváló prófétája, Bulányi mester a jelen részhez kapcsolódva szépen elmagyarázta, hogy az Isten Országában nagyság a jutalma azoknak, akik botrányosan kicsivé, hatalom nélkülivé, üldözötté válnak evilágban az Isten igazságának képviselése miatt. Jézus azt mondja: „*Asszonyok szülöttei között nem támadt nagyobb keresztlő Jánosnál.*” János akkor éppen Heródes börtönében szenvedett, nagyon kicsi és kiszolgáltatott volt evilági értelemben. Amint tudjuk, rövidesen le is fejezték. Ez a Mennyek Országában a nagyság? Ki vágyik ilyenre? Ki vágyik a börtönre és lefejezésre? Normális ember nem vágyik ilyesmire! Egészen biztos, a Keresztelő sem vágyott. De vágyott a keveretlen, tiszta beszédre, életre és tanúságtételre, s elviselte a következményt.

Nekem vannak, voltak konfliktusaim a jézusi normák megélése, képviselése miatt?

*Balogh Laci (Debrecen)*